

---

## PREFACIO DEL EDITOR.

---

La América española presenta hoy día uno de los espectáculos mas grandiosos , que al repasar la historia de la civilizacion humana , han podido llamar en cualquiera tiempo la atencion de los filósofos.

Sin extender nuestra observacion sino á los pueblos de raza mejicana , esto es , á los de Guatemala y la Nueva-España , vemos en ellos ocho millones y medio de habitantes ocupados en darse nuevas instituciones sociales , en fundar un gran estado federativo , y en beneficiar libremente las inmensas riquezas de su territorio. Su situacion entre las costas que bañan los mares del Asia y de Europa y su colocacion en las faldas y cima de las Cordilleras , variando asi los climas como en anfiteatro , señalan la alta ventura á que estos pueblos se hallan destinados por la naturaleza. En una época en que objetos tan dignos de las mas serias meditaciones , dan ocupacion al talento humano , creemos que el público nos agradecerá el que le presentemos de nuevo una obra que encierra los materiales mas exactos para resolver las cuestiones á que da lugar la América Espa-

ñola. El *Ensayo político sobre la Nueva-España* reúne bajo un mismo punto de vista el estado físico y moral de un país cinco veces tan grande como la Francia. Cuando se publicó, ejercía en aquellos países su metrópoli todo el influjo de su dominación; y la Europa, agitada entonces dentro de sí misma con guerras que se repetían sin cesar, se ocupaba poco de los negocios del Nuevo-Continente; y sin embargo esta obra produjo un interés muy vivo desde su primera publicación; y en prueba de que en vez de disminuir con el tiempo este interés, ha ido siempre en aumento, bastará recordar que no se ha cesado desde entonces, así en Europa como en América de reimprimirla, de traducirla, de extractarla, y de copiarla ó de servirse de los mapas geográficos que contiene.

Cuanto han estado encargados del gobierno de las colonias se han visto precisados á recurrir á los escritos del señor de Humboldt; y el mismo gobierno español ha tomado de ellos muchas noticias acerca del aumento progresivo de la población, del consumo interior y de la balanza del comercio.

Después de las revoluciones que Méjico ha experimentado, el nuevo gobierno de este país ha citado frecuentemente la obra del señor de Humboldt en todos los papeles de oficio que tenían relación, ya sea á cálculos de la extensión de territorios, ya sea á valuar la riqueza

de las minas, ya en fin á la distribución de las diferentes razas de hombres en las llanuras y en las lomas de las Cordilleras. Se debe también en gran parte á este libro, así por la claridad de los cálculos que encierra, como por la exactitud de sus resultados, la facilidad con que los propietarios de minas mejicanas han encontrado en Inglaterra muchos millones de libras esterlinas, para reanimar varios laborios que desde largo tiempo yacían en decadencia, ó para emprender otros nuevos sobre vetas en que apenas se había puesto la mano. Muy moderadamente, el día 21 de julio de 1824, *el poder ejecutivo del gobierno mejicano*, dijo en un acto público solemne que: «*El Ensayo político* del señor de Humboldt comprende «la descripción mas completa y mas exacta de las riquezas naturales del país, y que la lectura de esta grande «obra ha contribuido mucho á reanimar la actividad «industrial de la nación, y á inspirarle confianza en sus «fuerzas propias.»

La estadística de un país se compone de elementos diversos, entre los cuales unos son fijos como las leyes de la naturaleza física, y otros variables según las vicisitudes del estado moral y político de los pueblos. *El Ensayo político sobre la Nueva-España* trata con preferencia, como es propio de todas las obras en que se intenta elevarse á consideraciones generales, de las bases invariables de la prosperidad pública. El autor discute

en ella lo que la configuracion del suelo , el clima y la vegetacion mas ó menos vigorosa, influyen sobre la agricultura, sobre el laborio de las minas, sobre las artes industriales y las relaciones comerciales con las naciones extranjeras. Este influjo y estas relaciones son siempre las mismas, cualquiera que sea la forma del gobierno bajo el cual haya de vivir un pueblo. En cuanto á los elementos variables de la estadística, el señor de Humboldt, accediendo á nuestras instancias, ha rectificado de nuevo los mas esenciales, y ha añadido algunas notas en que ha discutido los progresos que ha hecho la poblacion desde la época de su viage.

*El Ensayo político* no se limita á bosquejar el cuadro de la agricultura, de las riquezas minerales, de las manufacturas, del comercio, de la hacienda pública, y de la defensa militar del continente mejicano; sino que trata tambien de las otras partes de la América española, analizando con igual esmero los elementos principales de su prosperidad pública. Considerada la obra bajo este aspecto encierra mas de lo que su título promete; pues que al lado de la estadística de Méjico, se halla, ya que no sea la de todas las posesiones españolas de América, á lo menos un recuento exacto de su poblacion, del producto de sus minas, de sus exportaciones y de sus rentas públicas, antes de la gran revolucion que las ha separado de la metrópoli. Estas investigaciones de

*estadística comparada* se extienden hasta la confederacion de los Estados-Unidos á las posesiones de la Gran-Bretaña en Asia.

Cuando el baron de Humboldt publicó por primera vez, con arreglo á los informes oficiales que encontró en los archivos, el estado de las cantidades de plata (149,350,721 marcos) que se habian extraido de las minas de Méjico, durante el largo intervalo desde 1690 hasta 1800, examinó tambien la suma en moneda (5706 millones de pesos fuertes) que ha refluido de un continente al otro, desde fines del siglo décimo quinto hasta principios del décimo nono. Esta discusion, que es una de las mas importantes para las investigaciones que son propias del estudio de la economía política, ha dado muchas luces para saber cual es la proporcion entre el oro y la plata, y ha rectificado algunos errores que no pudo menos de cometer el célebre autor de la obra sobre la *Riqueza de las naciones*, por faltarle noticias positivas; y habiendo por lo tanto merecido que se haga una mencion honrosa de ella en las sesiones del parlamento de la Gran-Bretaña.

A estas consideraciones sobre la acumulacion progresiva del numerario en Europa y en Asia, y al traspaso de los metales del ueste al este, el señor de Humboldt ha añadido otras que, por la variedad de intereses que presentan, hubieran podido dar bastante materia á algunas memorias separadas. Nos contentaremos con ci-

tar aquí las investigaciones sobre los fenómenos característicos de la *fiebre amarilla* en la zona tórrida, las cuales se han impreso varias veces, y en lenguas diferentes, en la época de las epidemias de Cadiz y Barcelona; las consideraciones sobre los *Canales oceánicos*, proyectados entre el Atlántico y el mar del Sur, la circunstanciada aunque breve noticia de las grandes obras hidráulicas (de acequias y cauces subterráneos) que se han emprendido para preservar la ciudad de Méjico de las inundaciones; por fin, la descripción geognóstica de las Cordilleras de Anahuac, y de sus varias ramificaciones.

Tanto en el *Ensayo político*, como en *las Vistas de las Cordilleras ó investigaciones sobre los monumentos americanos*, del mismo autor, estan descriptos los restos de obras de arquitectura y de escultura tultecas y aztecas, que anuncian su adelantada civilización. Ya en el tiempo de la conquista hablaron de esto los primeros viajeros, así frailes como guerreros; pero la desconfianza que inspiraban en aquel tiempo de escepticismo filosófico tales narraciones, exageradas las mas veces, habia sepultado en un completo olvido las señales de la antigua cultura de aquella porción de nuestra especie. El señor Bullock, viajero, animado de gran zelo, ha traído últimamente de Méjico á Londres copias en escala pequeña, y modelos de yeso de las pirámides, con

graderías de la piedra que servia para los sacrificios, del zodiaco y de varias divinidades aztecas, que han excitado en gran manera la curiosidad pública; y la mayor parte de ellas estan diseñadas en el *Atlas pintoresco del viage á las regiones equinocciales*.

Al reimprimir el *Ensayo político* hemos juzgado que no debia por ningun motivo mudársele el título; ni desfigurar la obra con alteraciones poco meditadas, así como ni recargarla con adiciones que no presentasen sino un interes puramente transitorio. El señor de Humboldt, ha descrito las colonias tal cual se hallaban al fin de la dominacion europea, y hemos querido conservar á este estado estadístico su simplicidad primitiva, y la viveza del colorido con que se describen siempre los objetos que se tienen á la vista. Cada página de por sí recuerda la época en que se escribió. El autor señala en todas partes los errores de la administracion pública; pero guardando siempre aquella moderacion, sin la cual hubiera desaparecido toda esperanza de mejoras. Si hubiera intentado en esta nueva edicion presentarlo todo en su estado presente, habria quitado á su libro su fisonomía y su carácter, de ser el resultado de sus conocimientos individuales; fuera de que se hubiera expuesto á caer en errores de gravedad, escribiendo á una distancia tan grande. Las guerras intestinas han disminuido el laborío de las minas, y han turbado por

espacio de diez años las relaciones comerciales de estas vastas regiones. Las cantidades de oro y plata acuñadas en la casa de moneda de Méjico, las exportaciones de los puertos de Vera-Cruz, Tampico, Alvarado, Acapulco y San Blas han sido tan inconstantes, que los datos estadísticos mas cabales sobre el estado de las provincias de Méjico en estos últimos años, tendrian poquísima importancia para los que quieran saber lo que puede llegar á ser este hermoso pais, cuando sus instituciones se hayan consolidado enteramente, y no se halle tampoco amenazada su tranquilidad pública por parte de los extranjeros. Para juzgar con alguna probabilidad de lo que seran en adelante las provincias de Méjico, y para adquirir una idea cabal del consumo que hace la poblacion mejicana de los productos de su suelo y de las manufacturas de la Europa, será necesario todavía por mucho tiempo, recurrir al *Ensayo político* del señor de Humboldt. Este viagero pinta el pais en la época del mayor esplendor á que habia podido elevarse, en medio de las trabas puestas á su industria por la metròpoli; esto es, cuando el producto anual de las minas era de 1600 kilógramos de oro, y de 537,000 kilógramos de plata, ó lo que es lo mismo, de 23 millones de pesos fuertes; el valor de las manufacturas del pais de unos 7 á 8 millones, y el consumo de mercaderías extranjeras á mas de 20 millones de pesos duros. Es de

esperar que la independenciam, las nuevas instituciones sociales, y los capitales que ha llevado allá la Europa, vivificarán la industria, y conducirán aquel pais á un grado de prosperidad, superior al que ha gozado hasta el dia; pero antes de conseguir este dichoso resultado, tiene que pasar de nuevo por el *estado de produccion y de consumos* en que se encontraba en el tiempo inmediato anterior á sus convulsiones políticas.

Debemos advertir que la mayor parte de las adiciones y mejoras de esta nueva edicion estan intercaladas en el texto. Recaen principalmente sobre estas la Memoria de geografia astronómica que forma la introduccion de la obra; sobre la discusion acerca del grado de utilidad que pueden ofrecer *los canales oceánicos*, al comercio de la Europa y de la América del norte, ya con la India y la China, ya con el Perú, Guatemala, y la costa de norueste; sobre el aumento de la poblacion entre los naturales; sobre las tribus de indios independientes que habitan las regiones setentrionales; sobre el empadronamiento de los habitantes de la ciudad de Méjico, y los productos de su casa de moneda durante las revueltas civiles; sobre la exportacion siempre decreciente del oro de las *lavaduras* del Brasil; sobre el comercio de Vera-Cruz, cuyo producto total desde el año 1795 hasta 1280 ha subido á 538,640,163 pesos fuertes; sobre el consumo anual de lienzos en el interior de las provin-

cias de Méjico; sobre la renta que el gobierno saca de los tres ramos de impuestos (alcabalas, pulco y aguardiente de caña); y finalmente sobre los fondos repartidos por el *Tribunal de Minería* desde el año 1777 hasta 1813 para el fomento de los laborios de las minas.

Las relaciones no interrumpidas que el autor ha conservado así con el gobierno mejicano, como con varias personas que en diferentes épocas han ocupado los puestos mas altos en aquel país, le han proporcionado un gran número de materiales estadísticos enteramente nuevos, y que se dan al público por primera vez en esta edicion. Tambien creemos agradar al público, añadiendo el testamento de Hernan-Cortés, que el señor de Humboldt ha sacado de los archivos de la familia de Monteleon, en Méjico, y que lleva el sello del carácter y de las grandes calidades de aquel hombre extraordinario.




---

## PREFACIO

### DE LA PRIMERA EDICION.

---

LLEGUÉ á Méjico por el mar del Sur en marzo de 1803, y he residido en este vasto reino por espacio de un año. Como habia hecho ya antes varias investigaciones en la provincia de Caracas, en las orillas del Orenoco y del Rio Negro, en la Nueva-Granada, en Quito y en las costas del Perú, á donde habia ido para observar en el hemisferio austral el paso de mercurio sobre el sol, el dia 9 de noviembre de 1802, me sorprendió ciertamente lo adelantado de la Nueva-España respecto de la de las partes de la América meridional que acababa de recorrer. Este contraste me excitaba á un mismo tiempo á estudiar muy particularmente la estadística del reino de Méjico, y á investigar las causas que mas han influido en los progresos de la poblacion y de la industria nacional.

Mi situacion individual me ofrecia todos los medios convenientes para conseguir el fin que me habia propuesto. Es verdad que no podia sacar materiales de ninguna obra impresa; pero tuve á mi disposicion un